











ATP Cummins - Leroy Somer Series



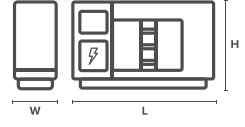
ATP700-CMM/LS

Principales Características

 T Trifásico	 Hz 50 Hz
 Diésel	 1500 r.p.m.
 Cummins / KT38-G	 V 230V/400V
 Leroy somer / TAL-A473-F	 cosφ 0,8
 Deepsea 6120	 ABB 4x1000A

Potencia en emergencia (STP)	700 kVA	560 kW
Potencia continua (PRP)	625 kVA	500 kW
Potencia continua (COP)	- kVA	- kW

Insonorizado

Largo (L)	5800 mm	
Alto (H)	2500 mm	
Ancho (W)	2280 mm	
Peso	10200 kg	
Depósito diario	1050 L	
		50Hz
Ruido del motor diésel	113.6 dB(A)	
Prueba de ruido realizada al 100% de la potencia del ESP, a 1 m de distancia, con motor sin radiador, sin ventilador de refrigeración y sin silenciador.		

Instalación en sala

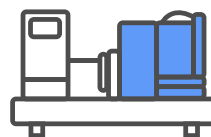
Sistema de escape	50Hz		
	COP	PRP	STP
Contrapresión máxima (kPa)	10		
Peso estático máximo soportado en la brida de salida del turbocompresor (N.m)	-		
Restricción máxima del aire de admisión con filtro de aire de servicio pesado	-		
Elemento Sucio (kPa) Elemento Limpio (kPa)	-		
Máx. diámetro del tubo de escape (mm)	127		

Sistema de combustible	50Hz		
	COP	PRP	STP
Restricción máxima permitida (kPa)	-	-	13,59
Restricción máxima permitida para la bomba de combustible PT con válvulas de retención (kPa)	27,06		
Capacidad mínima permitida de ventilación del tanque de combustible (L/h)			606

Sistema eléctrico	50Hz		
	COP	PRP	STP
Motor de arranque (Vdc)	24		
Sistema de carga de batería, tierra negativa (A)	35		
Resistencia máxima permitida del circuito de arranque (Ω)	0,002		
Capacidad mínima recomendada de la batería —Remojo en frío @ 0 a 32-F (-18 a 0-C)	1800		

Especificaciones del motor

Especificaciones generales	50 Hz
Modelo	KT38-G
Emisiones	No aplica
Grado de desempeño	G2
Método operativo	Cuatro tiempos
Tipo de combustible	Diésel
Sistema de refrigeración	Líquido (agua + 50% anticongelante)
Sistema de aspiración	Turbocargado
Sistema de inyección	Direct injection Cummins PT
Número y disposición de los cilindros	12 en V
Cilindrada (l)	37,8
Diámetro del cilindro (mm)	159
Carrera del cilindro (mm)	159
Relación de compresión	15.5:1
Regulación	Electronica
Velocidad de rotación	1500
Capacidad de aceite (L)	199
Potencia bruta COP (kWm)	-
Potencia bruta PRP (kWm)	679
Potencia bruta STP (kWm)	747
Capacidad de refrigerante (L)	106
Potencia neta COP (kWm)	-
Potencia neta PRP (kWm)	-
Potencia neta STP (kWm)	-



Consumos		60Hz	
Consumo de combustible	Carga	lt/h	g/kWh
STP	100%	155	213
	PRP	142	213
PRP	75%	104	210
	50%	73,8	197
	25%	44,0	155
	Flujo de suministro de combustible (L/h)	155	
Condiciones de referencia			
Temperatura (°C)		25	
Presión atmosférica (kPa)		100	
Sistema de arranque			
Tensión (V)		24	
Rango de termostato estándar (°C)		82-93	

Especificaciones del alternador

Especificaciones generales	
Modelo	TAL-A473-F
Nº de Fases	Trifásico
Protección	IP23
Aislamiento	H
Calentamiento	H
Forma de onda IEC = THF:	THF<2%
Forma de onda NEMA = TIF:	TIF<50
Acoplamiento	Flex plate
Soporte	Monopaliar



Distorsión de onda sin carga	< 1,5%
Distorsión de onda con carga	< 5%
Nº de devanados	6
Excitación (estándar / opción)	SHUNT / AREP+
Modelo AVR (estándar / opción)	R150 / R180
Regulación de Tensión (estándar/opción)	± 0,8 % / ± 0,5 %

Batería de arranque



Voltaje de la batería	
Capacidad de la batería	
Cantidad	
Tipo de batería	Libre de mantenimiento, tipo plomo-ácido sellada

Certificaciones



Panel de control



Generador	DSE6110/20
Tensión (F-F / F-N)	★ / ★
Intensidad	★
Frecuencia	★
Valores RMS	★
Secuencia de fases del generador	★
Intensidad de tierra del generador [1]	★
Nº de eventos registrados	250
Reloj integrado	★
Protección PIN	★
kWh, kVAh, kVAh, kVAh, cos Ø	★
Sincronoscopio (m)	★
Nº de salidas disponibles [2]	6
Horas de funcionamiento del motor	★
Indicación de alarmas en el LCD	★
Nº Total de indicadores LED	8
Nº de alarmas LED	<input checked="" type="checkbox"/>
Señalización acústica alarmas	■
Programador	★
Nivel de combustible	★
Motor	DSE6110/20
Velocidad del motor	★
Protección por baja presión de aceite	★
Lectura de presión de aceite [3]	■
Protección por alta temperatura del motor	★
Lectura de temperatura del moto[3]	■
Tensión de baterías	★
Intensidad de baterías [4]	■
Consumo de combustible [5]	★
Bajo nivel de agua en radiador [6]	■
Mantenimiento programado para motor	★
Comunicación	DSE6110/20
Puerto USB hembra tipo B (Máx. 6m) [7]	★
Puerto USB hembra tipo A (n)	<input checked="" type="checkbox"/>
Puerto CAN (Máx. 40 m)	★
Función PLC	★

Red	DSE6110/20
Tensión (F-F / F-N)	★ / ★
Intensidad [1]	<input checked="" type="checkbox"/>
Frecuencia	★
kVA, kW, cos Ø (a)	<input checked="" type="checkbox"/>
Control de conmutación entre red-grupo	★
Protecciones y alarmas	DSE6110/20
Tensión de baterías alta/baja	<input type="checkbox"/>
Fallo en alternador de carga de baterías	<input type="checkbox"/>
Fallo de parada	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
Fallo de arranque	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
Bajo nivel de combustible	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
Sobrecarga	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
Fallo a tierra	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
Asimetría entre fases	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
Mantenimiento	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
Frecuencia del generador alta/baja	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
Sobrevelocidad del motor	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
Baja velocidad del motor	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
Sobretensión	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
Baja tensión en generador	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
Alerta de la ECU (si aplica)	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
Baja presión de aceite	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
Bajo nivel de agua en radiador [f]	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
Alta temperatura del motor	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/>
Fuga / robo combustible	<input type="checkbox"/>
Aplicaciones	DSE6110/20
Arranque automático o manual	★
Arranque remoto por contacto seco NA	★
Automático por fallo de red	★
Alternancia con tiempo repartido	<input checked="" type="checkbox"/>
Multi-generadores en sincronismo con reparto de carga (Máx 32 generadores) (m)	<input checked="" type="checkbox"/>
Generador-red en sincronismo y con reparto de carga (1 generador y 1 red) (m)	<input checked="" type="checkbox"/>
Expansiones opcionales	DSE6110/20
DSE2130 (8 entradas dig.) IG-IOM (8 ent./salidas dig. + 4 entradas analógicas) G-08 (8 ent. dig.)	★
DSE2157 I-RB8 G-06 (8 salidas a relé)	★
DSE2548 IGL-RA15 - (expansión con 8 LED's adicionales)	★
Normas	
Temperatura de trabajo	-30 -> 70°C
Índice de protección (cuando montado con junta de estanqueidad)	IP65
Grado máximo de humedad (durante 48 h)	93% / 40°C

Leyenda

★	Disponible
■	Opcional
☒	No disponible
🔔	Alarma de aviso
⊙	Alarma de parada
[1]	Necesita un TI adicional
[2]	Nº de salidas disponibles para configuración estándar. Las salidas no incluyen relés ni cableados adicionales a bornes.
[3]	Si la información no es proporcionada por la ECU del motor, se necesita incluir un sensor adicional.

[4]	Necesita un amperímetro adicional
[5]	Si la información es proporcionada por la ECU del motor
[6]	Necesita de un sensor adicional
[7]	Necesita incluir un módulo IL-NT-S-USB adicional
[8]	Necesita incluir un módulo IL-NT-RS232-485 adicional
[9]	DeepSea: Necesita incluir un módulo DSE891 adicional/ComAp: Necesita incluir un módulo IB-LITE adicional
[10]	DeepSea: Necesita incluir un módulo DSE890 adicional/ComAp: Necesita incluir un módulo IL-NT-GPRS adicional
[11]	DeepSea: Necesita incluir un módulo DSE892 adicional/ComAp: Necesita incluir un módulo IB-LITE adicional

Energía de reserva de emergencia (ESP)

La energía de reserva de emergencia es la energía máxima disponible para una carga variable durante una falla de la red eléctrica principal. El factor de carga promedio durante 24 horas de funcionamiento no debe exceder el 70 % de la potencia nominal ESP del motor. Las horas de funcionamiento típicas del motor son 200 horas al año, con un uso máximo de 500 horas al año.

Esto incluye un máximo anual de 25 horas por año en la clasificación de potencia ESP. No se permite la capacidad de sobrecarga. El motor no se debe utilizar para aplicaciones paralelas de servicios públicos sostenidos.

Potencia principal (PRP)

Prime Power es la potencia máxima disponible para horas ilimitadas de uso en una aplicación de carga variable. El factor de carga promedio no debe exceder el 70 % de la potencia nominal PRP del motor durante cualquier período de 24 horas. Se encuentra disponible una capacidad de sobrecarga del 10 %; sin embargo, está limitada a 1 hora dentro de cada período de 12 horas.

1. Todas las clasificaciones se basan en las condiciones de funcionamiento según ISO 8528-1, ISO 3046, DIN6271. Tolerancia de rendimiento de $\pm 5\%$.
2. Condiciones de prueba: 100 kPa, temperatura de entrada de aire de 25°C, humedad relativa del 30%, con densidad de combustible de 0,84 kg/L. Es posible que se requiera una reducción de potencia para condiciones fuera de estas; comuníquese con la fábrica para obtener más detalles.
3. Las curvas de potencia de salida se basan en el funcionamiento del motor con sistema de combustible, bomba de agua y bomba de aceite lubricante; no se incluyen alternador de carga de batería, ventilador y equipo opcional.

